



**ALG80**  
**ALG80**  
**ALG80**  
**ALG80**  
**ALG80**  
**ALG80**  
**ALG80BC**  
**ALG80BC**  
**ALG80BC**  
**ALG80BC**  
**ALG80BC**  
**ALG80BC**

**9 26 04 180 01 0**  
**9 26 04 185 01 0**  
**9 26 04 186 01 0**  
**9 26 04 187 01 0**  
**9 26 04 188 01 0**  
**9 26 04 189 01 0**  
**9 26 04 210 01 0**  
**9 26 04 211 01 0**  
**9 26 04 212 01 0**  
**9 26 04 213 01 0**  
**9 26 04 214 01 0**  
**9 26 04 215 01 0**

|             |  | ALG80        | ALG80        | ALG80BC      | ALG80BC      |
|-------------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 9 26 04 ... |  | ... 180 01 0 | ... 188 01 0 | ... 210 01 0 | ... 212 01 0 |
|             |  | ... 185 01 0 |              | ... 211 01 0 |              |
|             |  | ... 186 01 0 |              | ... 213 01 0 |              |
|             |  | ... 187 01 0 |              | ... 214 01 0 |              |
|             |  | ... 189 01 0 |              | ... 215 01 0 |              |

|                                                                                  |    |           |        |           |        |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|--------|-----------|--------|
| $U_1$                                                                            | V  | 220 – 240 | 120    | 220 – 240 | 120    |
| $f$                                                                              | Hz | 50/60     | 50/60  | 50/60     | 50/60  |
| $P_1$                                                                            | W  | 240       | 240    | 240       | 240    |
|  |    | Li-Ion    | Li-Ion | Li-Ion    | Li-Ion |

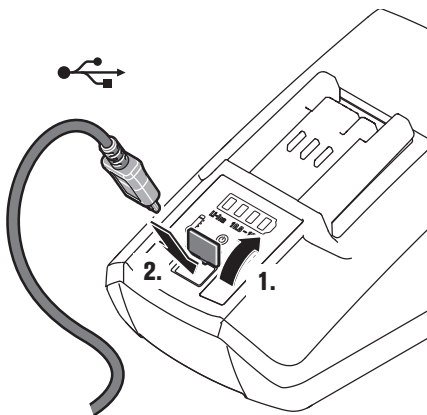
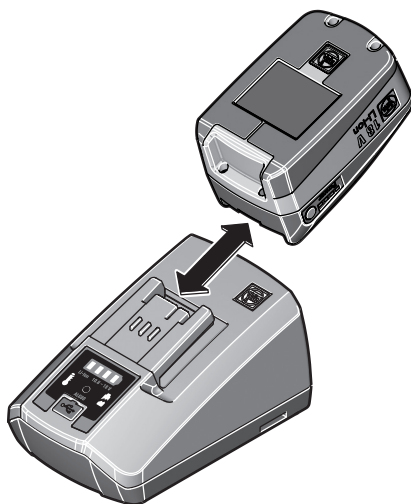
|                                                                                 |       |            |            |            |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|------------|------------|------------|
| $U_2$                                                                           | V --- | 10,8 – 18  | 10,8 – 18  | 10,8 – 18  | 10,8 – 18  |
| $I_{max}$                                                                       | mA    | 8000       | 8000       | 8000       | 8000       |
| USB $I_{max}$                                                                   | mA    | 2000       | 2000       | 2000       | 2000       |
| $C$                                                                             | Ah    | 2,0 – 12,0 | 2,0 – 12,0 | 2,0 – 12,0 | 2,0 – 12,0 |
| $t$                                                                             | min   | 20 – 60    | 20 – 60    | 20 – 60    | 20 – 60    |
| $T$                                                                             | °C    | 5 – 45     | 5 – 45     | 5 – 45     | 5 – 45     |
|                                                                                 | °F    | 41 – 113   | 41 – 113   | 41 – 113   | 41 – 113   |
|  | kg    | 0,65       | 0,65       | 0,65       | 0,65       |

|            |  |   |   |                                           |                                           |
|------------|--|---|---|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Bluetooth® |  | – | – | Bluetooth® 4.1 (low energy) <sup>A)</sup> | Bluetooth® 4.1 (low energy) <sup>A)</sup> |
|------------|--|---|---|-------------------------------------------|-------------------------------------------|

|                                                                                  |   |   |   |                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|--------------------|--------------------|
|  | m | – | – | ≤ 30 <sup>B)</sup> | ≤ 30 <sup>B)</sup> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|--------------------|--------------------|



|    |    |    |    |    |    |    |     |        |     |    |     |
|----|----|----|----|----|----|----|-----|--------|-----|----|-----|
| de | 4  | pt | 37 | tr | 68 | sl | 99  | et     | 132 | th | 164 |
| en | 9  | el | 42 | hu | 73 | sr | 104 | lt     | 137 | ja | 170 |
| fr | 15 | da | 48 | cs | 78 | hr | 109 | lv     | 142 | hi | 175 |
| it | 21 | no | 53 | sk | 83 | ru | 114 | zh(CM) | 148 | ar | 184 |
| nl | 26 | sv | 58 | pl | 88 | uk | 120 | zh(CK) | 154 |    |     |
| es | 31 | fi | 63 | ro | 94 | bg | 126 | ko     | 159 |    |     |



Translation of the Original Instructions.

## For your safety.

**⚠ WARNING** **Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**



Do not use this battery charger before you have thoroughly read and completely understood this Instruction Manual. The documents mentioned should be kept for later use and enclosed with the battery charger, should it be passed on or sold. Please also observe the relevant national industrial safety regulations.

### **Intended use of the battery chargers:**

The battery chargers are intended for commercial use in trades, for charging and re-charging FEIN lithium-ion batteries with the following characteristics:

| Charger                                                                                       | ALG80 /<br>ALG80BC |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Battery type                                                                                  | Li-ion*            |
| Voltage(V)                                                                                    | 10.8 – 18          |
| Number of cells                                                                               | ≥ 3                |
| Capacity (mAh)                                                                                | ≥ 1000             |
| Cell voltage (V)                                                                              | 3.6                |
| * FEIN Li-ion batteries with a capacity of 2.4 Ah (10.8 V / 14.4 V / 18 V) cannot be charged. |                    |

### **Special safety instructions.**

This charger can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the charger and understand the

hazards involved. Children may not play with the charger. Cleaning and users maintenance may not be performed by children without supervision.

**Keep the battery charger away from rain or moisture.** The penetration of water into an electrical device increases the risk of an electric shock.

**Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces or in combustible environments.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

**Provide for sufficient ventilation during operation. Do not operate the battery charger in enclosed cabinets or in close vicinity to heat sources.** Ambient temperatures in excess of +45 °C can lead to malfunctions.

**Do not charge non-rechargeable batteries.** Otherwise there is danger of fire and explosion.

**Keep the battery charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.

**Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself, and have repairs carried out only by FEIN or an authorized FEIN service agent.** Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.

**Remove the battery from the charger and pull the mains plug when not using for extended periods.** Saving energy helps to save the environment.

**When cleaning the battery charger, pull the mains plug out of the socket.** There is danger of electric shock.

**Do not rivet or screw any name-plates or signs onto the battery charger.** If the insulation is damaged, protection against an electric shock will be ineffective. Adhesive labels are recommended.

**Charge only intact original FEIN batteries that are intended for your power tool.** When charging incorrect, damaged, repaired or reconditioned batteries, imitations or other brands, there is danger of fire and/or explosion.

**Caution! Using the charger with Blue-**

**tooth® may cause interference with other devices and systems, aircraft and medical devices (e.g., cardiac pacemakers, hearing aids). Also, the possibility of humans and animals in direct vicinity being harmed cannot be completely exempt.** Do not use the

charger with **Bluetooth®** near medical devices, chemical plants, areas with explosion hazards (e.g. petrol stations), in blasting areas and in aircraft. Avoid operation in direct vicinity of the body over longer periods.

**The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth SIG, Inc. The use of this word mark and the logos by C. & E. Fein GmbH is under license.**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply withISED Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC and IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

## Symbols, abbreviations and terms used.

| Symbol, character | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   | Make sure to read the enclosed documents such as the Instruction Manual and the General Safety Instructions.                                                                                                                                                      |
|                   | Before commencing this working step, pull the mains plug out of the socket.                                                                                                                                                                                       |
| CE                | Confirms the conformity of the battery charger with the Guidelines of the European Community.                                                                                                                                                                     |
| UKCA              | Confirms the conformity of the power tool with the directives of Great Britain (England, Wales, Scotland).                                                                                                                                                        |
|                   | This sign indicates a possible dangerous situation that could cause severe or fatal injury.                                                                                                                                                                       |
|                   | Recycling symbol: designates recyclable materials                                                                                                                                                                                                                 |
|                   | Worn out battery chargers and other electro-technical and electrical products should be collected separately and sorted for environment-friendly recycling.                                                                                                       |
|                   | Product with double or reinforced insulation                                                                                                                                                                                                                      |
|                   | Battery type                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                   | Weight according to EPTA-Procedure 01                                                                                                                                                                                                                             |
|                   | Time-lag device fuse, whereby X represents the character for the time/power characteristic acc. to IEC 60127.                                                                                                                                                     |
|                   | Use the device only in rooms and do not subject it to rain.                                                                                                                                                                                                       |
| ===               | Direct current                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                   | Dangerous voltage                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                   | Warning! Electrical voltage                                                                                                                                                                                                                                       |
|                   | USB charging port                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                   | <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup> functionality                                                                                                                                                                                                                       |
| A)                | The mobile devices must be compatible with <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup> low energy devices (version 4.1) and support the Generic Access Profile (GAP).                                                                                                           |
| B)                | The operating range can vary greatly depending on external conditions, including the receiver being used. Within enclosed spaces and through metal barriers (e.g. walls, shelves) the <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup> operating range can be significantly reduced. |

| Character | Unit of measurement, international | Unit of measurement, national | Explanation                                         |
|-----------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------|
| $U_1$     | V                                  | V                             | Rated supply voltage                                |
| $U_2$     | V===                               | V===                          | Rated output direct voltage (rated battery voltage) |
| $P_1$     | W                                  | W                             | Power input                                         |
| $f$       | Hz                                 | Hz                            | Frequency                                           |

| Character                                                                        | Unit of measure-<br>ment, international                           | Unit of measure-<br>ment, national                                | Explanation                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| $I_{max}$                                                                        | mA                                                                | mA                                                                | Maximum rated direct output current<br>(max. rated charging current)                         |
| $C$                                                                              | Ah                                                                | Ah                                                                | Capacity                                                                                     |
| $t$                                                                              | min                                                               | min                                                               | Charge duration                                                                              |
| $T$                                                                              | °C/°F                                                             | °C/°F                                                             | Temperature                                                                                  |
|  | m                                                                 | m                                                                 | Max. <b>Bluetooth</b> ® operating range                                                      |
|                                                                                  | m, s, kg, A, mm, V,<br>W, Hz, N, °C, dB,<br>min, m/s <sup>2</sup> | m, s, kg, A, mm, V,<br>W, Hz, N, °C, dB,<br>min, m/s <sup>2</sup> | Basic and derived units of measurement from<br>the international system of units <b>SI</b> . |

Operating Instructions.

Connect the battery charger to the socket outlet with-  
out a battery inserted. The green LED indicator lights  
up and signals operational readiness.

Insert the battery.

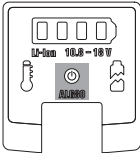
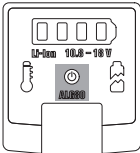
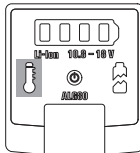
The monitoring of the charge procedure is signalled by  
a flashing green light.

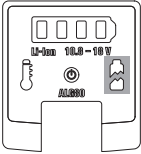
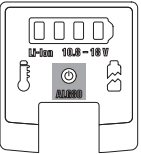
The end of the charge procedure is indicated by contin-  
uous green lighting.

The rapid charging starts automatically as soon as the  
battery temperature is within the charge-temperature  
range of 5 °C to 45 °C.

When lithium-ion batteries are fully charged, the bat-  
tery charger switches off automatically.  
Repeated inserting of a charged battery leads to over-  
charging and affects the service life of the battery.  
If the battery becomes discharged within a short time  
despite being charged correctly, it has reached the end  
of its service life.  
The installed fan starts and stops depending on the  
charger's internal temperature.  
On the ALG80BC, alternate flashing of the green and  
blue LED indicates connection readiness of the **Blue-  
tooth**® module. If the blue LED lights up continuously,  
an active **Bluetooth**® connection exists.

Meaning of the LED indications

| LED indicator                                                                                                            | Meaning                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Continuous green light<br>             | The battery charger is ready for operation; mains voltage is given.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ALG80BC:<br>Continuous blue light<br> | The battery charger is ready for operation; mains voltage is given.<br>The <b>Bluetooth</b> ® module is coupled with a mobile device.<br><br><b>Note:</b><br>The <b>Bluetooth</b> ® module automatically switches to energy saving mode after a<br>longer period of inactivity. By inserting a Li-ion battery, the <b>Bluetooth</b> ® module is<br>activated again. |
| Continuous yellow light<br>           | The battery temperature is not within the charge-temperature range of 5 °C to<br>+45 °C. The rapid charging starts as soon as the battery reaches the allowable<br>charging-temperature range.                                                                                                                                                                      |

| LED indicator                                                                                             | Meaning                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Continuous red light<br> | Charging not possible due to the following possible reasons:<br>– Contacts contaminated. Improvement measure: Clean the contacts by inserting and removing the battery several times.<br>– The battery is defective. Improvement measure: Replace the battery! |
|                          | Charging procedure<br> Continuous green light<br> flashing LED                               |
|                           | Rapid charging starts.                                                                                                                                                                                                                                         |
|                           | The rapid charging is active.<br>Charge condition of battery $\leq 25\%$                                                                                                                                                                                       |
|                           | The rapid charging is active.<br>Charge condition of battery $\leq 50\%$                                                                                                                                                                                       |
|                           | The rapid charging is active.<br>Charge condition of battery $\leq 75\%$                                                                                                                                                                                       |
|                           | Rapid charging is over.<br>Charge condition of battery $\geq 75\%$                                                                                                                                                                                             |
|                          | LED continuously OFF while battery is attached on charger:<br>Rapid charging is over.<br>Battery fully charged for more than 1 hour on the charger.                                                                                                            |
| The charge indication of charger and battery may temporarily vary for technical reasons.                  |                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Bluetooth® Connection

By coupling the charger with a **Bluetooth®** low-energy capable mobile device, data can be transferred between the charger and the mobile device. For this, download the FEIN Service App onto your mobile device and follow the instructions of the FEIN Service App.

The FEIN Service App enables:

- the registration of FEIN power tools
- the management of FEIN power tools
- the status check of charger and battery
- access to further information.

The QR Code for the FEIN Service App is available below:



iOS > V5.0



Android > V6.0

**Note:**

If fully charged battery packs are inserted into the battery charger, the battery charger remains inactive and the battery pack is not recognized by the my.FEIN app. Please try inserting again once the battery pack is partially discharged.

For battery packs with a production date prior to 01.01.2021, the serial number may occasionally be displayed incorrectly in the my.FEIN app. In this case, you can only read out the current charge condition. Displaying the number of charging cycles of the inserted battery pack is not possible.

**Repair and customer service.**

Once per week; more often in case of frequent usage:

- Keep the contacts in the slide-on shoe clean.
- Only dry-clean electrical contacts.
- Ensure that metal chips do not enter the battery-charger housing.

If the charger's power cord is damaged, it must be replaced by a special power cord, available from the manufacturer or their representative.

**Warranty and liability.**

The warranty for the product is valid in accordance with the legal regulations in the country where it is marketed. In addition, FEIN also provides a guarantee in accordance with the FEIN manufacturer's warranty declaration.

The delivery scope of your battery charger may include only a part of the accessories described or shown in this Instruction Manual.

**Environmental protection, disposal.**

Packaging, worn out battery chargers and accessories should be sorted for environment-friendly recycling.

Dispose of batteries only when discharged.

For batteries that are not completely discharged, insulate the terminals with tape as a protective measure against short-circuiting.

Traduction de la notice originale.

## Pour votre sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT** **Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à une électrocution, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**



Ne pas utiliser ce chargeur avant d'avoir bien lu et complètement compris cette

notice d'utilisation. Garder bien ces documents pour une utilisation ultérieure et les joindre au chargeur en cas de transmission ou vente à une tierce personne.

De même, respecter les dispositions concernant la prévention des accidents du travail en vigueur dans le pays en question.

### Utilisation des chargeurs :

Les chargeurs sont conçus comme outillage professionnel dans l'artisanat, pour charger et recharger des batteries Li-Ion FEIN avec les caractéristiques suivants :

| Chargeur               | ALG80 / ALG80BC |
|------------------------|-----------------|
| Type de batterie       | Li-Ion*         |
| Tension (V)            | 10,8 – 18       |
| Nombre d'éléments      | ≥ 3             |
| Capacité (mAh)         | ≥ 1 000         |
| Tension cellulaire (V) | 3,6             |

\* Les batteries Li-Ion FEIN d'une capacité de 2,4 Ah (10,8 V / 14,4 V / 18 V) ne peuvent pas être chargées.

## Instructions particulières de sécurité.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et au delà ainsi que par des personnes disposant de capacités physiques réduites et manquant d'expérience et de connaissances à condition que ces derniers soient supervisées ou qu'elles aient été instruites quant au maniement de l'appareil et quant aux dangers qu'il représente. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ni effectuer des travaux d'entretien sans être surveillé.

**N'exposez pas le chargeur à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.

**N'utilisez pas le chargeur sur un sol facilement inflammable ou dans un environnement inflammable.** L'échauffement du chargeur lors du processus de charge augmente le risque d'incendie.

**Veillez toujours à une aération suffisante pendant l'utilisation. Ne faites pas fonctionner le chargeur dans des armoires fermées ou à proximité de sources de chaleur.** Les températures environnantes supérieures à +45 °C peuvent entraîner des dysfonctionnements.

**Ne chargez pas de piles non rechargeables.** Sinon, il y a risque d'incendie et d'explosion.

**Maintenir le chargeur propre.** Un encrassement représente un risque de choc électrique.

**Avant toute utilisation, contrôler le chargeur, la fiche et le câble. Ne pas utiliser le chargeur si des défauts sont constatés. N'ouvrez pas le chargeur vous-même et ne le faites réparer que par FEIN ou un atelier agréé FEIN.**

Des chargeurs, câbles et fiches endommagés augmentent le risque d'un choc électrique.

**En cas de période assez longue de non-utilisation, déconnecter l'accu du chargeur et retirer la fiche de la prise de courant.** Economiser l'énergie aide à protéger l'environnement.

**Lors du nettoyage, retirez la fiche de la prise de courant.** Il y a risque d'électrocution.

**Il est interdit de visser ou de riveter des plaques ou des repères sur le chargeur.** Une isolation endommagée n'offre aucune protection contre un choc électrique. Utiliser des auto-collants.

**Ne chargez que des accus intacts d'origine FEIN conçus pour votre outil électrique.** Lors du chargement d'accumulateurs d'un type ne convenant pas à l'outil, d'accumulateurs endommagés, réparés ou modifiés, d'accumulateurs contrefaits ou d'autres fabricants, il y a danger d'incendie et/ou d'explosion.

**Attention ! L'utilisation du chargeur avec Bluetooth® peut provoquer des interférences avec d'autres appareils et équipements, des avions et des appareils médicaux (par exemple, stimulateurs cardiaques, appareils auditifs). De même, on ne peut pas exclure complètement les dommages causés aux personnes et aux animaux dans le voisinage immédiat.**

Ne pas utiliser le chargeur avec Bluetooth® à proximité d'appareil médicaux, d'usines chimiques, de zones présentant des risques d'explosion (par exemple, les stations d'essence), dans les zones de dynamitage et dans les avions. Éviter de faire fonctionner l'appareil pendant de longues périodes à proximité directe du corps.

## La marque verbale et les logos Blue-

**tooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par C. & E. Fein GmbH est soumise à une licence.**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable. Attention : L'utilisateur est averti que tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de la classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation

particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Pour se conformer aux exigences de conformité CNR 102 RF exposition, une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toutes les personnes.

## Symboles, abréviations et termes utilisés.

| Symbole, signe | Explication                                                                                                                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Lire impérativement les documents ci-joints tels que la notice d'utilisation et les instructions générales de sécurité.                                                                             |
|                | Avant d'effectuer ce travail, retirer la fiche de la prise de courant.                                                                                                                              |
| CE             | Confirme la conformité du chargeur aux directives de l'Union Européenne.                                                                                                                            |
| UKCA           | Confirme la conformité de l'outil électrique aux directives de la Grande Bretagne (Angleterre, Pays de Galles, Écosse).                                                                             |
|                | Cette indication indique une situation éventuellement dangereuse pouvant entraîner de graves blessures ou la mort.                                                                                  |
|                | Signalisation de recyclage : indique les matériaux recyclables                                                                                                                                      |
|                | Trier les chargeurs ainsi que les autres produits électrotechniques et électriques et les rapporter à un centre de recyclage respectant les directives concernant la protection de l'environnement. |
|                | Produit avec double isolation ou isolation renforcée                                                                                                                                                |
|                | Type de batterie                                                                                                                                                                                    |
|                | Poids suivant EPTA-Procedure 01                                                                                                                                                                     |
|                | Fusible inerte, X étant le symbole de la caractéristique temps/courant conformément à la norme IEC 60127.                                                                                           |
|                | N'utiliser l'appareil qu'à l'intérieur et ne pas l'exposer à la pluie ou à l'humidité.                                                                                                              |
| ---            | Courant continu                                                                                                                                                                                     |
|                | Tension dangereuse                                                                                                                                                                                  |
|                | Attention ! Tension électrique dangereuse !                                                                                                                                                         |
|                | Port de chargement USB                                                                                                                                                                              |
|                | Fonctionnalité <b>Bluetooth®</b>                                                                                                                                                                    |
| A)             | Les appareils mobiles doivent être compatibles avec les appareils <b>Bluetooth®</b> à faible consommation d'énergie (version 4.1) et prendre en charge le profil d'accès générique (GAP).           |

| Symbole, signe | Explication                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B)             | La portée peut varier considérablement en fonction des conditions extérieures, notamment en fonction du récepteur utilisé. À l'intérieur de locaux fermés et à travers des barrières métalliques (par exemple, murs, étagères), la gamme <b>Bluetooth®</b> peut être considérablement réduite. |

| Signe                                                                            | Unité internationale                                        | Unité nationale                                             | Explication                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| $U_1$                                                                            | V                                                           | V                                                           | Tension d'entrée nominale                                              |
| $U_2$                                                                            | V---                                                        | V---                                                        | Tension de sortie de référence (tension nominale de la batterie)       |
| $P_1$                                                                            | W                                                           | W                                                           | Puissance absorbée                                                     |
| $f$                                                                              | Hz                                                          | Hz                                                          | Fréquence                                                              |
| $I_{max}$                                                                        | mA                                                          | mA                                                          | Courant de sortie de référence max. (courant nominal de charge max.)   |
| $C$                                                                              | Ah                                                          | Ah                                                          | Capacité                                                               |
| $t$                                                                              | min                                                         | min                                                         | Durée de charge                                                        |
| $T$                                                                              | °C/°F                                                       | °C/°F                                                       | Température                                                            |
|  | m                                                           | m                                                           | portée max. <b>Bluetooth®</b>                                          |
|                                                                                  | m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s <sup>2</sup> | m, s, kg, A, mm, V, W, Hz, N, °C, dB, min, m/s <sup>2</sup> | Unités de base et unités dérivées du système international <b>SI</b> . |

Instructions d'utilisation.

Brancher le chargeur sur la prise de courant sans qu'une batterie ne soit montée. L'affichage LED verte s'allume et indique que le chargeur est prêt à être mis en service. Introduire la batterie.

La surveillance du processus de charge est signalée par une lumière verte clignotante.

La fin du processus de charge est indiquée par une lumière verte permanente.

Le processus de charge rapide démarre automatiquement dès que la température de la batterie se situe à l'intérieur de la plage de température de charge de 5 °C à 45 °C.

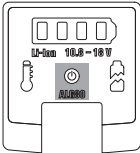
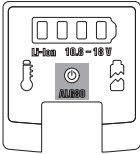
Dans le cas de batteries Lithium-ion, le chargeur s'arrête automatiquement.

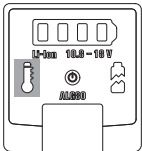
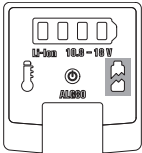
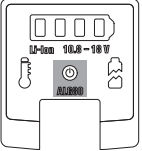
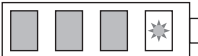
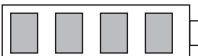
Le fait d'insérer à nouveau la batterie chargée provoque une surcharge et réduit la durée de vie de la batterie. Une diminution rapide de la capacité de la batterie malgré un chargement correct est un signe de vieillissement de la batterie.

Le ventilateur intégré démarre et s'arrête en fonction de la température interne du chargeur.

Sur l'ALG80BC, les LED verte et bleue clignotent alternativement pour indiquer que le module **Bluetooth®** est prêt à se connecter. Si la LED bleue est allumée en permanence, il y a une connexion **Bluetooth®** active.

Signification de l'affichage LED

| Affichage LED                                                                                                                | Explication                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| lumière verte permanente<br>              | Le chargeur est prêt à être mis en service, la tension du secteur est présente.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ALG80BC :<br>lumière bleue permanente<br> | Le chargeur est prêt à être mis en service, la tension du secteur est présente. Le module <b>Bluetooth®</b> est couplé à un appareil mobile.<br><br><b>Remarque :</b><br>Le module <b>Bluetooth®</b> passe automatiquement en mode d'économie d'énergie après une longue période d'inactivité. Le module <b>Bluetooth®</b> est réactivé en reconnectant une batterie Li-Ion. |

| Affichage LED                                                                                                                                 | Explication                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>lumière jaune permanente</p>                              | <p>La batterie se trouve en dehors de la plage de température de service de 5 °C à +45 °C. Dès que la batterie atteint la plage de température de charge admissible, la charge rapide est lancée.</p>                                                                                                                                 |
| <p>lumière rouge permanent</p>                               | <p>Aucun processus de charge possible, les causes suivantes sont possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Les contacts sont encrassés. Mesure : Nettoyer les contacts en mettant et en retirant la batterie à plusieurs reprises.</li> <li>– La batterie est défectueuse. Mesure : Remplacer la batterie !</li> </ul> |
|                                                              | <p>Processus de charge</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ lumière verte permanente</li> <li>✱ LED clignotant</li> </ul>                                                                                                                                                                                                     |
|                                                               | <p>Le processus de charge rapide démarre.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                               | <p>Le processus de charge rapide est actif.<br/>État de charge de la batterie ≤ 25%</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                               | <p>Le processus de charge rapide est actif.<br/>État de charge de la batterie ≤ 50%</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                              | <p>Le processus de charge rapide est actif.<br/>État de charge de la batterie ≤ 75%</p>                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                             | <p>Le processus de charge rapide est terminé.<br/>État de charge de la batterie ≥ 75%</p>                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                             | <p>LED arrêtée en permanence avec batterie montée :<br/>Le processus de charge rapide est terminé.<br/>La batterie est entièrement rechargée sur le chargeur depuis plus d'1 heure.</p>                                                                                                                                               |
| <p>Le voyant indiquant l'état de charge du chargeur et de la batterie peut temporairement être différent pour des raisons technologiques.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Connexion Bluetooth®

Le couplage du chargeur avec un appareil mobile **Bluetooth®** à faible consommation d'énergie permet de transférer des données entre le chargeur et l'appareil mobile. Pour ce faire, télécharger la FEIN Service App sur votre appareil mobile et suivre les instructions de la FEIN Service App.

La FEIN Service App permet :

- l'enregistrement des outils électriques FEIN
- la gestion des outils électriques FEIN
- la vérification de l'état du chargeur et de la batterie
- l'accès à des informations complémentaires.

Vous trouverez le code QR pour la FEIN Service App ici :



iOS > V5.0



Android > V6.0

### Indication :

Si des packs de batteries entièrement chargés sont branchés sur le chargeur, celui-ci reste inactif et le pack de batteries n'est pas reconnu par l'application my.FEIN.

Veuillez réessayer lorsque le pack de batteries est partiellement déchargé.

Dans le cas de packs de batteries dont la date de production est antérieure au 01.01.2021, le numéro de série peut parfois s'afficher de manière incorrecte dans l'application my.FEIN. Dans un tel cas, il n'est possible de lire que l'état de charge actuel. Il n'est pas possible d'afficher le nombre de cycles de charge du pack de batterie connecté.

## Travaux d'entretien et service après-vente.

A effectuer une fois par semaine, ou plus souvent en cas d'utilisation fréquente :

- Veiller à maintenir la propreté des contacts qui se trouvent sur le socle.
- Ne nettoyer les contacts électriques qu'à sec.
- Veiller à ce qu'aucun copeau métallique ne pénètre dans le carter du chargeur.

Si un câble d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par un câble d'alimentation spécial qui est disponible auprès du constructeur ou de son représentant.

## Garantie.

La garantie du produit est valide conformément à la réglementation légale en vigueur dans le pays où le produit est mis sur le marché. Outre les obligations de garantie légale, les appareils FEIN sont garantis conformément à notre déclaration de garantie de fabricant.

Il se peut que seule une partie des accessoires décrits ou représentés dans cette notice d'utilisation soit fournie avec le chargeur.

## Protection de l'environnement, recyclage.

Rapporter les emballages, les chargeurs hors d'usage et les accessoires dans un centre de recyclage respectant les directives concernant la protection de l'environnement.

N'éliminer les batteries que lorsqu'elles sont déchargées.

Si les batteries ne sont pas complètement déchargées, isoler par précaution le connecteur électrique à l'aide d'un ruban adhésif pour les protéger contre les courts-circuits.



#### **FEIN Service**

C. E. Fein GmbH  
Hans-Fein-Straße 81  
D-73529 Schwäbisch Gmünd-Bargau

**[www.fein.com](http://www.fein.com)**



Printed in Germany. Abbildungen unverbindlich. Technische Änderungen vorbehalten. 3 41 01 322 06 0 BY 2021-06-11 DE.